

CAME

FA00686M4C

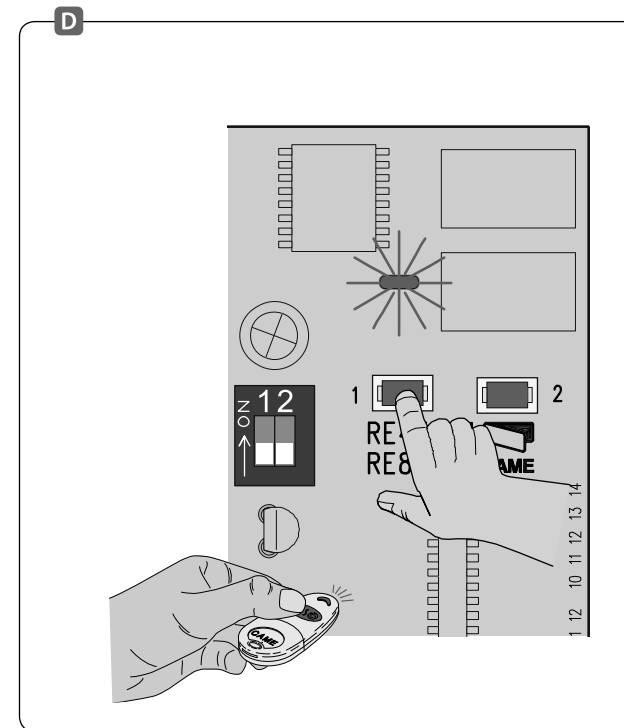
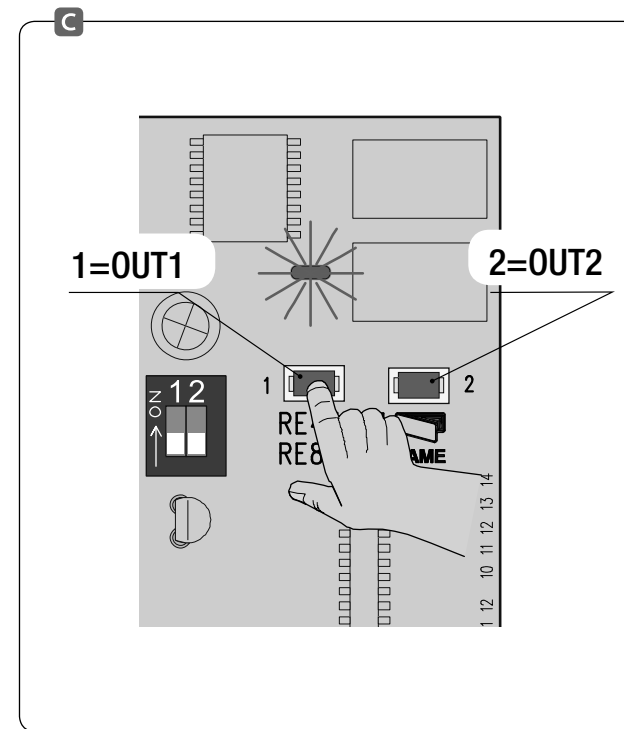
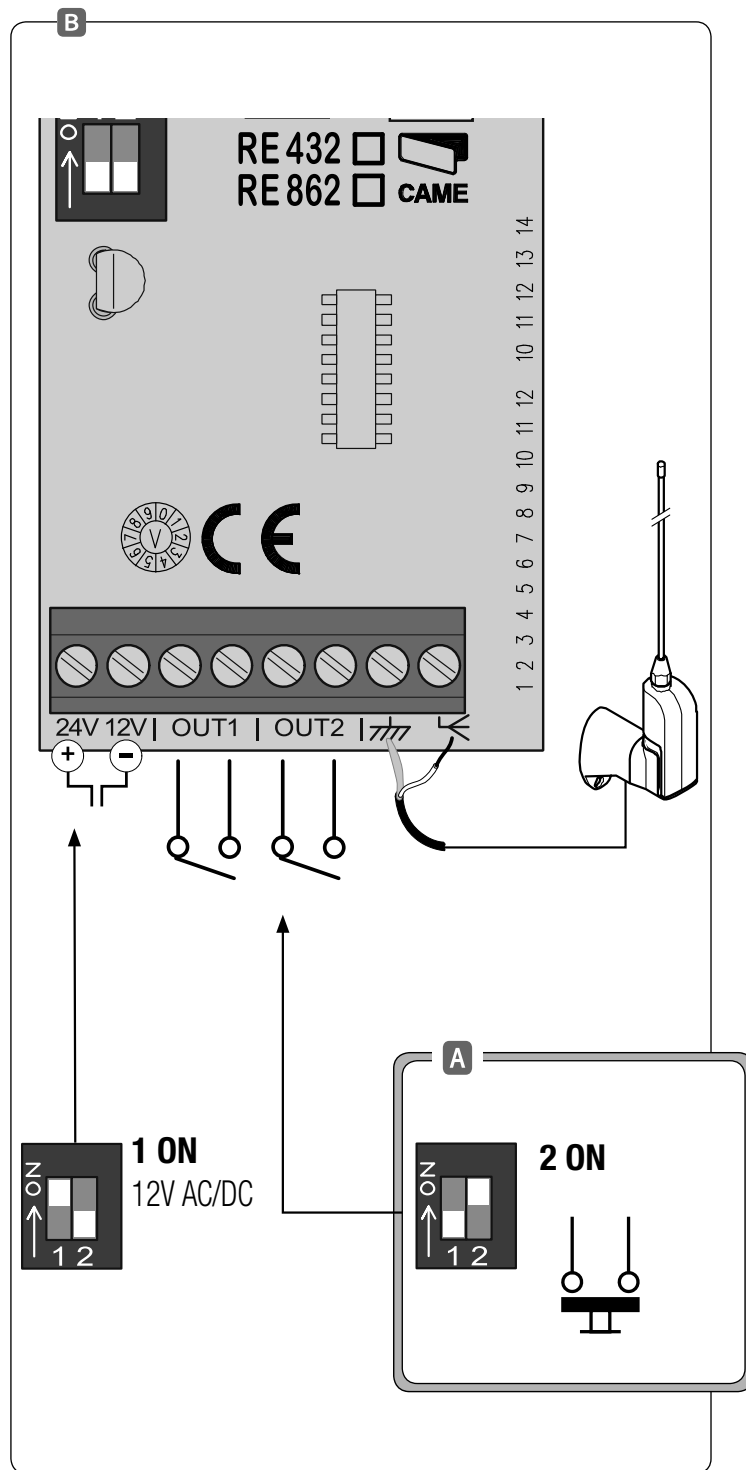
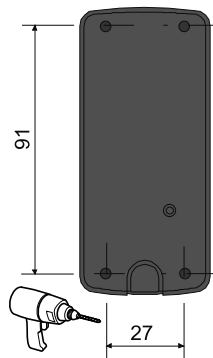
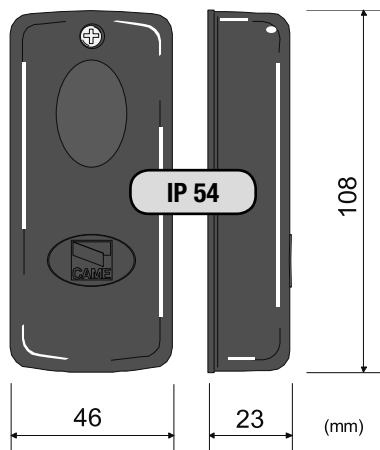
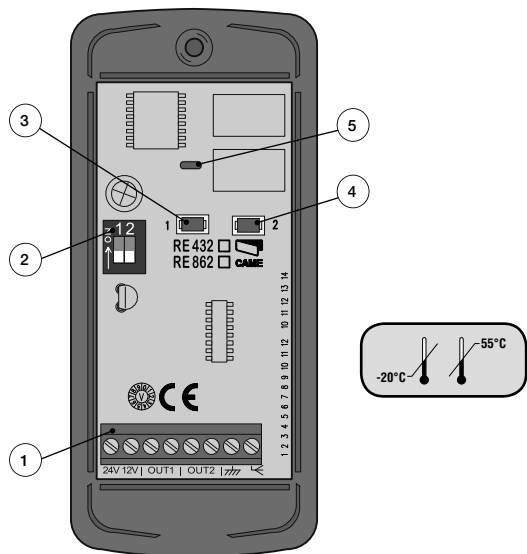
RE432



PL	Polski
HU	Magyar
HR	Hrvatski
UK	Українська

www.came.com

CAME
safety&comfort



POLSKI

Zewnętrzne radio dwukanałowe, wyposażone w obudowę IP 54. Kompatybilne z pilotami Came z serii Top, Tam i Twin o częstotliwości 433,92 MHz.

Obydwa kanały funkcjonują w trybie "monostabilnym"; możliwość wybrania trybu "bistabilnego" na 2° kanale (wyłącznik) **A**.

- 1. Listwa zaciskowa
- 2. Przełącznik dip
- 3. Przycisk zapamiętywania kodu 1° kanału
- 4. Przycisk zapamiętywania kodu 2° kanału
- 5. Dioda LED sygnalizacyjna

Programowanie sterowania radiowego

- Podłączyć zasilanie do radia **B**;
- Trzymać wciśnięty przycisk zapamiętywania **C**: Dioda sygnalizacyjna LED zaczyna migać;
- Nacisnąć na przycisk pilota **D** w celu przesłania kodu: Dioda LED pozostanie zapalona, co oznacza, że kod został zapamiętany. Wykonać taką samą procedurę dla drugiego przycisku. W przypadku późniejszej zmiany kodu, wykonać ten sam zestaw czynności.

DANE TECHNICZNE	Zasilanie	12 - 24 V AC/DC
	Pobór prądu w stanie spoczynku	39 mA
	Rodzaj styku:	rezystancyjny
	Obciążalność styku	1A (24 V DC)
	Klasa obwodów	⚡

Produkt jest zgodny z obowiązującymi, odpowiednimi dyrektywami.

Złomowanie. Elementy opakowania (karton, plastik itd.) są przyjmowane ze stałymi odpadami miejskimi. Elementy składowe produktu (metale, karty elektroniczne, baterie itp.) muszą być oddzielone i poddane selektywnej zbiórce odpadów. Sprawdzić przepisy w zakresie złomowania obowiązujące w miejscu instalacji. Nie porzucać w środowisku!

DANE I INFORMACJE ZNAJDUJĄCE SIĘ W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI MOGĄ W KAŻDEJ CHWILI ULEC ZMIANIE BEZ UPRZEDNIEJ ZAPOWIEDZI.

WSZYSTKIE WYMIARY SĄ PODANE W MILIMETRACH, Z WYJĄTKIEM INACZEJ OZNACZONYCH.

MAGYAR

Kétcsatornás rádió vevő, külső felszerelésre, IP 54 házzal. Kompatibilis a Came TOP, TAM és TWIN típusú, 433.92 MHz-es távkapcsolókkal.

Mindkét csatorna rendes működése monostabil üzemmódú; alternatív megoldásként a 2. csatornán beállítható a bistabil üzemmód (kapcsoló) **A**.

- 1. Sorkapocs
- 2. Dip-switch
- 3. 1. csatorna kód memorizáló gomb
- 4. 2. csatorna kód memorizáló gomb
- 5. Jelző LED

A rádiós távvezérlés aktiválása

- Kapcsolja be a rádió vevő tápellátását **B**;
- Tartsa nyomva az egyik memorizáló gombot **C**: a jelző LED villog;
- A távkapcsoló egyik gombjával **D** küldje át a kódot, a LED folyamatos világítása jelzi, hogy a kód memorizálása megtörtént.
- Végezze el ugyanezeket a műveleteket a második memorizáló gombon. Ha később meg kívánja változtatni a kódot, ismételje meg a leírt műveletso...

MŰSZAKI ADATOK	Tápfeszültség	12 - 24 V AC/DC
	Áramfelvétel alapállásban	39 mA
	Érintkező típusa	ohmikus
	Érintkező max. terhelése	1A (24 V DC)
	Szigetelési osztály:	⚡

A termék megfelel a vonatkozó érvényes irányelveknek.

Szét szerelés és semlegesítés A csomagolás elemei (kartonpapír, műanyag stb.) települési szilárd hulladékként selejtezhetők. A termék elemeit (fémek, elektronikus kártyák, akkumulátorok stb.) szelektív hulladékgyűjtés keretében kell selejtezni. A hulladékként való kezelés módjával kapcsolatosan ellenőrizze a felszerelés helyén érvényes szabályozást. Kerülni kell a környezetbe jutását!

A JELEN KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ADATOK ÉS INFORMÁCIÓK BÁRMIKOR ÉS ELŐZETES FIGYELMEZTETÉS NÉLKÜL MÓDOSÍTHATÓK.

A MÉRTEK MILLIMÉTERBEN VANNAK MEGADVA, KIVÉVE HA MÁSKÉNT VAN JELÖLVE.

HRVATSKI

Vanjski dvokanalni prijemnik s kućištem IP 54. Kompatibilan s Came daljinskim upravljačima serije TOP, TAM i TWIN na 433.92 MHz.

Obadva kanala načelno rade kao "monostabili"; u alternativni, na 2. kanalu je moguće odabrati način "bistabila" (prekidač) **A**.

- 1. Redna stezaljka
- 2. DIP prekidači
- 3. Tipka za memoriranje koda 1. kanala
- 4. Tipka za memoriranje koda 2. kanala
- 5. Signalne LED diode

Aktiviranje daljinskog upravljanja

- Uključiti napajanje prijemnika **B**;
- Držati pritisnutu jednu od tipki za memoriranje **C**: signalna LED dioda trepće;
- Za slanje koda pritisnuti jednu od tipki na daljinskom upravljaču **D** : LED dioda ostaje upaljena i signalizira izvršeno memoriranje.
- Ponoviti isti postupak za drugu tipku za memoriranje. Ukoliko kasnije želite promijeniti kod, ponovite opisani postupak.

PODACI TEHNIČKI	Napajanje	12 - 24 V AC/DC
	Apsorpcija u mirovanju	39 mA
	Vrsta kontakta:	otporni
	Max. nosivost kontakta	1 A (24 V DC)
	Klasa strujnih krugova	⚡

Proizvod je sukladan s važećim mjerodavnim direktivama.

Prestanak uporabe i zbrinjavanje. Sastavni dijelovi ambalaže (karton, plastika i dr.) smatraju se krutim komunalnim otpadom. Sastavne dijelove proizvoda (metal, elektroničke kartice, baterije i dr.) potrebno je razdvojiti i odvojeno odlagati. Za način zbrinjavanja provjeriti važeće propise u mjestu ugradnje. Ne bacajte u okoliš!

PODACI I INFORMACIJE NAVEDENI U OVOM PRIRUČNIKU PODLOŽNI SU IZMJENAMA U BILO KOJEM TRENUTKU BEZ OBVEZE PRETHODNE OBAVIJESTI.

MJERE SU ISKAZANE U MILIMETRIMA, OSIM AKO NIJE DRUGAČIJE NAZNAČENO.

УКРАЇНСЬКА

Зовнішній двоканальний радіоприймач в комплекті з корпусом IP 54. Може використовуватися разом з брелоками-передавачами Came серії TOP, TAM та TWIN з частотою 433,92 МГц.

Обидва канали стандартно працюють в «моностабільному» режимі; для другого каналу можна також встановити «бістабільний» режим (за допомогою перемикача) **A**.

- 1. Контактна панель
- 2. DIP-перемикач
- 3. Кнопка запам'ятовування коду першого каналу
- 4. Кнопка запам'ятовування коду другого каналу
- 5. Світлодіодні індикатори

Включення радіоуправління

- Підключіть радіоприймач до джерела електричного живлення **B**;
- Натисніть та утримуйте кнопку запам'ятовування **C**, доки світлодіодний індикатор не почне мигати;
- Натисніть кнопку брелока-передавача **D** , щоб передати код: світлодіодний індикатор повинен загорітися рівним світлом, сигналізуючи про те, що запам'ятовування відбулося.
- Повторіть ту ж саму процедуру для програмування другої кнопки запам'ятовування коду. Якщо при подальшому використанні виникне необхідність змінити код, повторіть описану вище процедуру.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Електричне живлення	~ / =12/24 В
	Споживання струму в режимі очікування	39 мА
	Тип контакту	резистивний
	Макс. навантаження на контакт	1 А (=24 В)
	Клас електричного кола	⚡

Прилад відповідає чинному законодавству.

Вивід з експлуатації та утилізація. Пакувальні матеріали (картон, пластмаса тощо) можна утилізувати як побутові відходи. Матеріали й компоненти виробу (метал, електронні плати, елементи живлення тощо) необхідно розділяти перед утилізацією. Утилізацію виробу необхідно проводити у відповідності до чинного законодавства місцевості, в якій здійснювалась його експлуатація. Не забруднюйте навколишнє середовище!

ВСІ ДАНІ ТА ІНФОРМАЦІЯ, ЯКІ МІСТЯТЬСЯ В ЦІЙ ІНСТРУКЦІЇ, МОЖУТЬ БУТИ ЗМІНЕНІ В БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВИМІРИ, ЯКЩО НЕ ЗАЗНАЧЕНО ІНШЕ, ВКАЗАНІ В МІЛІМЕТРАХ.